





**Struttura a moduli affiancabili senza limitazione in larghezza**

Modular structure without limitation in width  
 Anlage mit aneinanderstellbaren Modulen ohne Breitebeschränkungen  
 Possibilité de juxtaposer les modules sans limitation de largeur  
 Estructuras modulares contiguas sin limitación de línea

**Minimo ingombro a parete (220mm x 380mm).**

Minimum wall space (220mm x 380mm)  
 Minimaler Platzbedarf an der Wand (220mm x 380mm)  
 Encombrement minimum au mur (220mm x 380mm)  
 Mínima dimensión a pared (220 x 380 mm)

**Telo chiuso completamente riparato.**

Closed fabric completely protected  
 Geschlossenes Tuch komplett geschuetzt  
 Toile repliée entièrement protégée  
 Tejido cerrado completamente protegido

**Pendenza ridotta.**

Reduced slope - Geringe Neigung  
 Pente réduite - Pendiente reducida

**Ermeticità garantita dal sistema Zip e dal tensionamento del telo.**

Tightness guaranteed by the zip system and the fabric tensioning  
 Wasserdichtheit garantiert durch ein Zipsystem und durch die Tuchbespannung - Etanchéité garantie par le système Zip et par la tension de la toile - Hermeticidad garantizada por el sistema Zip y por el tensionamiento del tejido

**Completamente chiudibile perimetralmente.**

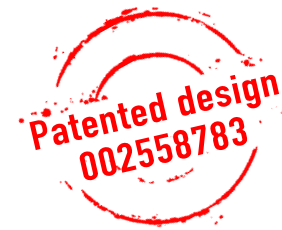
Laterally hermetically closable - Seitlich und auf der Vorderseite komplett schliessbar - Possibilité de fermeture complète en périphérie - Posibilidad de cierre primetral completo

**Assenza di profili di sostegno del telo.**

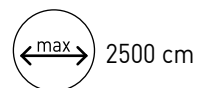
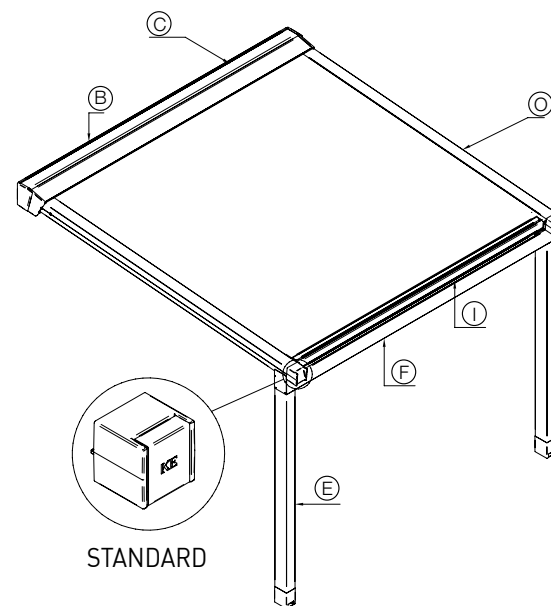
Without fabric supporting profiles - Ohne Tuchtrageprofile - Absence du profil de soutien de la toile - Ausencia de perfiles para el sustento del tejido


**Velocità di installazione.**


Remarkable ease of installation - Schnelle Installation  
 Rapidité d'installation - Velocidad de instalación





# XTESA



**COLORI STANDARD — STANDARD COLORS**


 Struttura modulare ombreggiante in alluminio con telo ad avvolgimento. Resistente al vento fino alla classe 6 secondo la UNI PR EN 13561 e completamente ermetica all'acqua. Ogni modulo è motorizzato separatamente: una barra terminale aggancia in apertura su dei dispositivi ad elettrocalamita; la centrale elettronica mette in tensione il tessuto sulle guide Zip, garantendo una tensione ottimale anche con una pendenza minima di 7°. Il sistema è completato dalla possibilità di chiusure perimetrali con tende a caduta, Zip o serramenti. Xtesa vi dà la possibilità di arretrare verso parete le colonne e la grondaia, rispetto alla posizione standard, fino ad un massimo di 150 cm.

 Modular shade structure in aluminum with a retractable fabric. Wind resistant up to class 6 according to UNI PR EN 13561 and water resistant. Modules separately moto- powered: a terminal bar engages in opening up on devices to the electromagnet. The electronic control unit permits to stretch the fabric on zip rails, ensuring optimum power even with a minimum inclination of 7°. Perimeter closing options with side screens, zip screens, sliding or folding windows. Xtesa gives you the possibility to pull back columns and the gutter towards the wall, compared to the standard position, up to a maximum of 150 cm.

 Struktur mit modularem Design in Aluminium und gewickeltem Tuch. Windbeständig bis Klasse 6 nach UNI PR EN 13561 und absolut wasserdicht. Jedes Modul ist mit einem eigenem Motor ausgestattet. Eine Endleiste hakt sich während der Öffnung des Tuches in die Vorrichtungen der Elektromagneten ein; die elektrische Steuereinheit spannt das Tuch in den Zipführungen, um eine optimale Spannung des Tuches auch bei geringer Neigung, 7°, zu garantieren. Das System wird durch die Möglichkeit einer Montage von Seitenteilen, bestehend aus Fallmarkisen, Zipmarkisen oder Glastüren vervollständigt. Bei der Xtesa kann man die Säulen und die Rinne um 150 cm nach hinten, im Vergleich zu Standardposition, verschieben.

 Structure modulaire ombragée en aluminium avec tissu enroulé. Résistant au vent jusqu'à la classe 6 selon la UNI PR EN 13561 et parfaitement étanche. Chaque module est alimenté séparément : une barre de charge s'engage dans l'ouverture des dispositifs à l'électro-aimant ; l'unité de commande électronique est utilisée pour étirer le tissu sur les rails Zip, assurant une tension optimale même avec une pente minimale de 7°. Le système est complété par la possibilité de fermetures latérales avec stores verticaux, Zip ou fenêtres. Xtesa vous donne la possibilité de décaler vers le mur les colonnes et la gouttière, par rapport à la position standard, jusqu'à un maximum de 150 cm.

 Estructura modular para la protección solar en aluminio con tejido enrollable. Resistencia al viento categoría clase 6 según la UNE PR EN 13561 y completamente hermética al agua. Cada módulo está motorizado por separado; en apertura la barra de carga se engancha mediante un mecanismo de electroimán; una central eléctrica mide la tensión al tejido en las guías ZIP, garantizando una tensión óptima incluso con una inclinación mínima de 7°. El sistema prevé también la posibilidad de cerrar todo el perímetro con toldos a telón recto, ZIP o ventanas. Xtesa da la posibilidad de descorrer hasta la pared las columnas y el canalón, respecto a la posición estándar, hasta un máximo de 150 cm.

C Tettuccio copritenda  
B Comando di movimentazione elettrico  
I Terminale  
O Guida di scorrimento  
F Trave frontale  
E Pilastro

C Protection hood  
B Moving electrical control  
I Front bar  
O Sliding guide  
F Frontal girder  
E Pilar

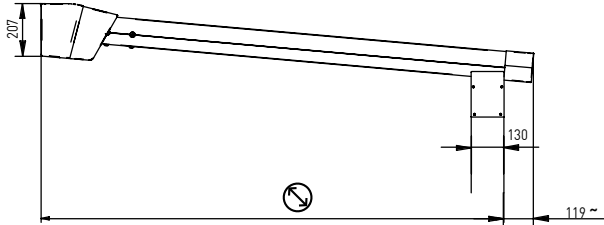
C Schutzdach der Markise  
B Elektrische Bedienung  
I Endleiste  
O Laufschiene  
F Frontbalken  
E Pfosten

C Auvent de protection  
B Commande pour le manoeuvre électrique  
I Barre de charge  
O Glissière pour le glissement  
F Poutre frontale  
E Pilier

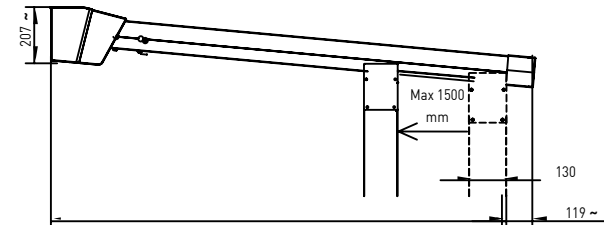
C Tejadillo cubretoldo  
B Mando de movimiento eléctrico  
I Barra de carga  
O Guía de desplazamiento  
F Viga frontal  
E Pie



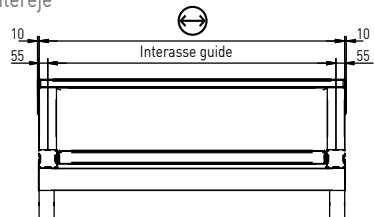
Schema tecnico generale/General technical plan/Allgemein-technisches Schema/Plan technique général/Dibujo tecnico general



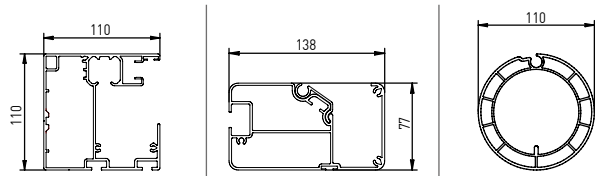
Schema tecnico arretramento colonna/Technical scheme of column setback/Technische Anleitung fuer das nach hinten Verschieben der Säulen/Schéma technique pour décaler les colonnes/Esquema técnico para apoyo columna



Larghezza interasse guide/Guides interaxis width/Breite des Achsabstandes der Führungsschienen/Largeur entraxe coulisses/Linea guía intereje



Dimensioni profili/Profiles dimensions/Profilabmessungen/Mesures profils/Dimensiones perfiles



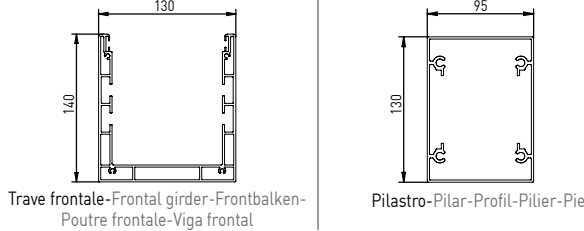
Guida-Guide -Führungsschiene-Glissière-Guia

Terminale-Terminal bar profile-Fallstange-Barre de charge-Terminal

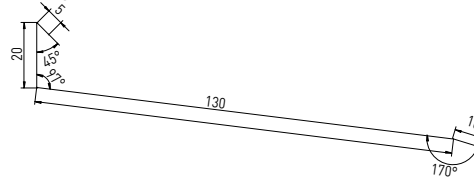
Tubo avvolgitore-Blind roller-Tuchwelle-Tube d'enroulement-Tubo de enroll



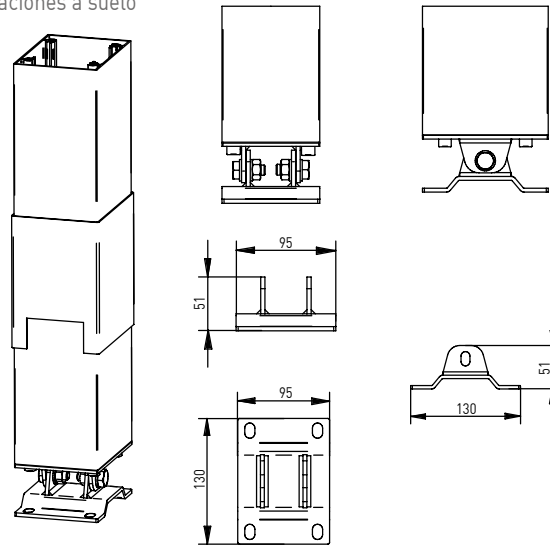
Sezione travi/Girder section/Balkenquerschnitt/Section poutres/Sección viga



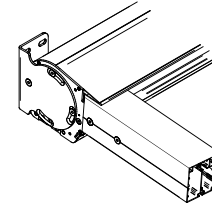
Sezione tettuccio/Hood section/Querschnitt des Daches/Section auvent/Sección tejadillo



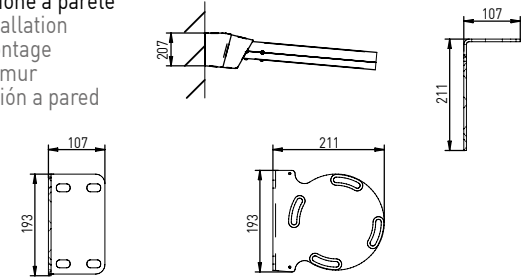
Attacchi a terra  
Ground connections  
Bodenbefestigungen  
Fixations au sol  
Fijaciones a suelo



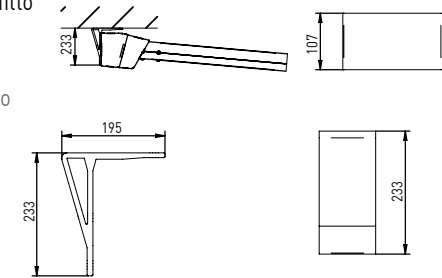
Ancoraggi a muro/Wall fixing/Wandbefestigung  
Support mural/Fijación a pared



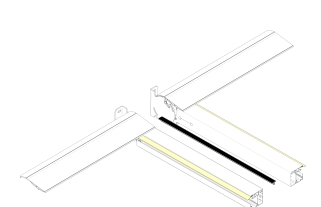
Applicazione a parete  
Wall installation  
Wandmontage  
Pose au mur  
Instalación a pared



Applicazione a soffitto  
Celing installation  
Deckenmontage  
Pose au plafond  
Instalación a techo



Sistema scarico acqua  
Water drain system  
Wasserablaufsysteme  
Système évacuation eau  
Sistema de descarga de agua



Giunzione moduli multipli  
Multiple modules junction  
Verbindungsstück mehrerer Module  
Junction modules double  
Junta módulos múltiples